

"Where people come together."

"Au coeur de la vie culturelle."

The Agora Times

(024) 534-4560

(024) 973-8742

www.agorago.com

Volume: 037

May Edition 2011

25 cents

AGORA BBQ



授業時間変更 Class Time Change

5月から、福島本部校では、ALSとAGSの平日午後のクラスが全て4:00~4:50からと5:00~5:50になります。AGSの火曜と金曜のcomprehensiveのクラスは4:00~6:00です。今回、多くの保護者の方から、小学校の授業数が増え、3:45までにアゴラに着くのは難しいとのご意見をいただいて、急遽レッスンの時間を変更することとなりました。どうぞご了承ください。

From May, all ALS & AGS afternoon classes, at the main school in Fukushima, during week days will follow the Monday and Thursday times; 4:00~4:50 and 5:00~5:50. The comprehensive AGS classes on Tuesdays and Fridays will run from 16:00~18:00. This sudden change is due to many parents contacting us about their children being unable to get to AGORA by 15:45 because of the addition of an extra class at the elementary school.

School Information

1. 次回の実用英語技能検定は、10月15日(土)です。申込期間は8月1日(月)から9月20日(火)です。地震の影響もあり、6月の検定はアゴラでは開催されないこととなりました。ご了承ください。 The next STEP Eiken Test held at AGORA will be on October 15th (Saturday). Applications will be accepted from August 1st to September 20th. Due to the events of the last month the test scheduled for June will not be held at AGORA.
2. アゴラの新年度は5月から始まります。現在、地震による避難などでスタッフの数が足りないため、新しいクラスやレッスン料のお便りをお送りすることができません。大変申し訳ありませんが、お子様のレッスン時間などはオフィスにてお尋ねください。レッスンの回数などに特に変更が無い場合は自動更新となり、去年と同じレッスン料が引き落としになります。新年度のカレンダーが受け付けにございますので、どうぞお持ちください。 The new AGORA school year starts in May. Due to a shortage of staff we will be unable to mail out class/fee updates for the new school year. Should you have any questions regarding your child's new class and/or time please contact the office. Unless decided otherwise, class fees will be charged at the same rate as the previous month. For the new school calendar please pick up your copy at the reception desk.
3. 90分間のアダルトレッスン半額割引について・・・AGORAで勉強している子供たちのご両親と祖父母のみならず全てに、50%の割引が適用されます。1ヶ月9450円のレッスン料が半額の4725円になります。ぜひ、子供たちと一緒にレッスンを始めませんか！ A 50% discount is offered to all parents & grandparents of children are studying at AGORA for adult lessons. A 90 minute lesson would be reduced from ¥9450 to ¥4725.
4. 新年度ステッカーブックを、5月の最初のレッスン日から使用いたします。ステッカーブック代350円につきましては、5月のレッスン料とともに口座振替をさせていただきます。申し訳ありませんがよろしくお願いいたします。 Sticker books for the new school year starting in May will be handed out during the first week of classes. The ¥350 charge was added to the May tuition.



The Cairns trip was a great success! With the earthquake and ensuing radiation fears the parents were naturally very relieved that the trip was not cancelled and that their children were safe in a foreign country. In addition to daily lessons in English the children also experienced life in Australia with their host families and even fed kangaroos! Next stop: FRANCE!

地震と放射線が心配な時期でしたので、開催するかどうかも大変悩みましたが、参加申込の保護者の方々からの強いご要望もあり、以前からの予定通りにケアンズ短期留学とホームステイを実地いたしました。子ども達は毎日英語を勉強した上で、ホストファミリーとオーストラリアの生活も経験したし、楽しい体験をいっぱいしました。みんなもっと長くいたかったそうです！次のアゴラのたびは4週間のプロヴァンススローライフ語学ツアーです。

夏休み in France!!



レジス先生の南仏ホームステイ(7月24日~8月21日)

今年の夏休みはレジス先生とフランスのプロヴァンスで過ごすことができます。マルセイユから車で30分くらいのサンザカリという町に、600坪のプール付きの庭があり、毎日青空の下で子どもたちが安全に遊べます。5月28日に説明会を開きますのでご興味のある方はぜひいらしてください。

募集 幼児~16才まで
参加募集定員 10名
参加費用 420,000円(28泊30日)+日本国内通行

Why not spend the summer in Provence! Regis will be hosting children in his home in the south of France for 4 weeks during summer vacation. Located in the center of Saint Zacharie, a town dating back to before the Roman times, children would be able to play safely outside under beautiful blue skies. And, there is a pool! If interested, please attend the information session on May 28th (Saturday) at AGORA in Fukushima from 13:00 to 14:00

キリトリセン

5月28日(土) 13:00~14:00 アゴラ福島本部校内説明会

生徒氏名 _____
 学年 _____
 電話番号 _____
 緊急連絡先 _____
 保護者名 _____